

Où mettre pied à terre?

Places to stop

1

Les Passerelles

Une salle de visite lumineuse, des panneaux à lire à son rythme, pour apprendre tous les secrets du fromage de chèvre AOP Sainte-Maure-de-Touraine et partir à la découverte du territoire dans ses composantes touristiques et historiques.

An exhibition room devoted to the area, where you can learn the secrets of the Sainte-Maure-de-Touraine goat cheese.

Maillé

Le 25 août 1944, alors que Paris fêtait sa libération, 124 habitants de Maillé ont été massacrés par des soldats allemands et le bourg incendié. Venez visiter la «Maison du Souvenir», pour mieux comprendre ce drame de la Seconde Guerre Mondiale.

On 25th August 1944, as Paris was celebrating its Liberation, Maillé was nearly wiped off the map. Visit the "Maison du Souvenir" (memorial museum) to learn about this Second World War drama.

3

Noyers

Une lumière douce se reflète sur les vieilles pierres de ce hameau. La sensation de tranquillité qui en émane est renforcée par la présence de la Vienne, dont les reflets brillants illuminent les coteaux de l'autre rive. Les ruelles de ce bourg recèlent des trésors architecturaux et décoratifs dont la pièce maîtresse est le portail de l'ancienne Abbaye bénédictine, fondée au XIème siècle.

Discover architectural treasures tucked away in the alleyways of this small hamlet, including the remains of a Benedictine abbey founded in the 10th century.

Nouâtre

Ce village doit son nom au château que Foulques Nerra érigeât au Xème siècle dont 3 tours sont encore visibles, quoique diminuées de hauteur, en bord de Vienne.

The village owes its name to the castle built by Foulque Nerra in the 10th century. You can still see the remains of the castle towers near the Vienne.

5

Noyant de Touraine

Plus récentes, les 15 arches du viaduc ferroviaire de Besnault enjambent la Manse sur 300m. Il a été inauguré en 1852 par Louis Napoléon Bonaparte, futur Napoléon III.

The railway viaduct of Besnault, with its 15 arches over the river Manse, was inaugurated by Louis Napoléon Bonaparte in 1852.

Pour toutes suggestions, n'hésitez pas à nous contacter à : tourisme-paysdesaintemauredetouraine@orange.fr

La Touraine à vélo



Touraine

Loire Valley

ICI, VIVRE EST UN ART

41

Sainte-Maure-de-Touraine, Maillé, Nouâtre, Noyant de Touraine

Mémoire de pierres



© crédits photos : ©David Darraut/ADT Touraine, 2012/David Darraut/SM PAYS DU CHINONNAIS, CCSMT, Philippe Barillet, Régis Trainquart

Facile/Easy



2 h

28 km

Office de tourisme du Pays
de Ste-Maure-de-Touraine

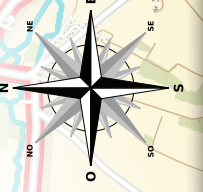
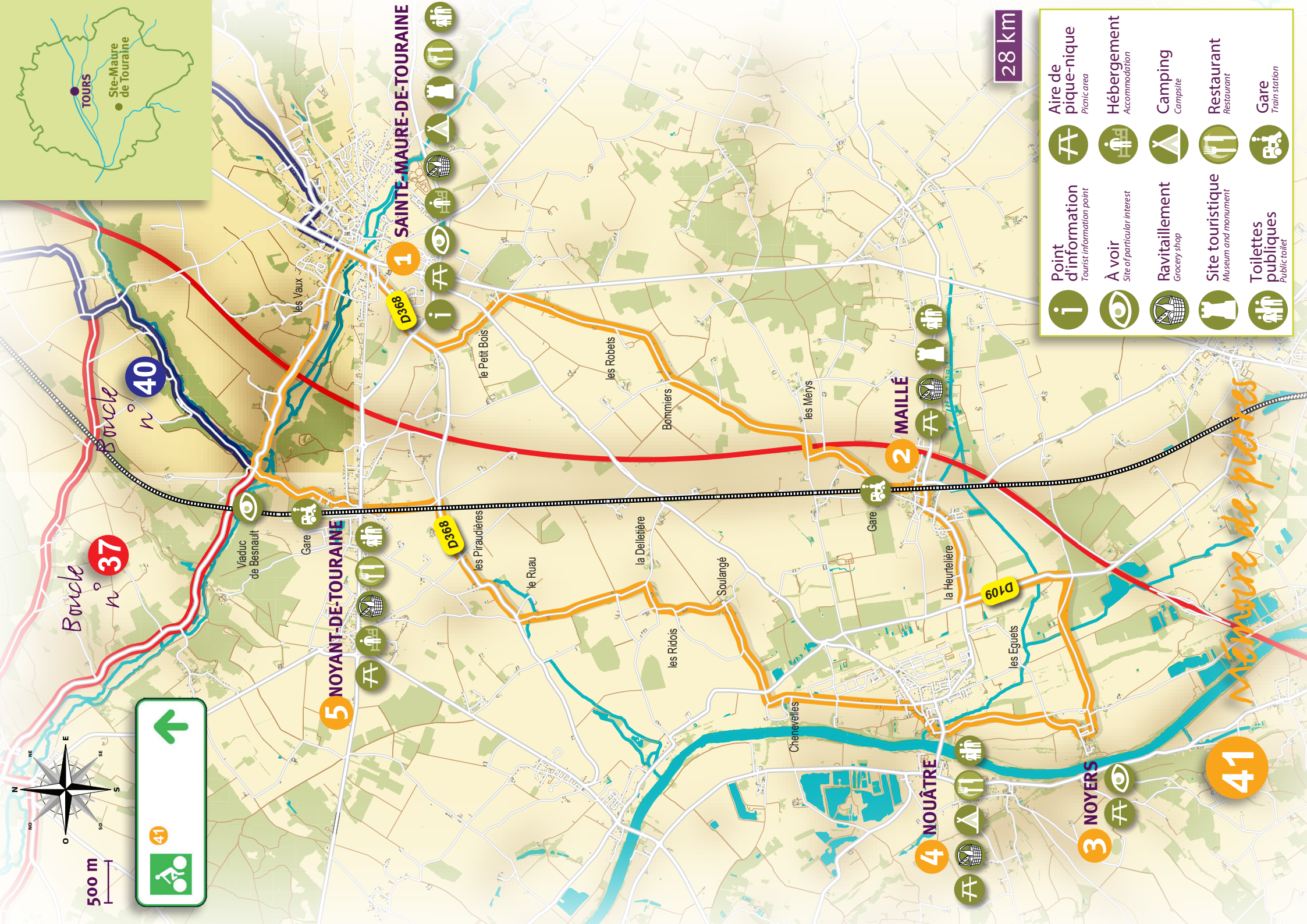
Tél. : 02 47 65 66 20

Les Passerelles - 77 av. du G^{al} de Gaulle

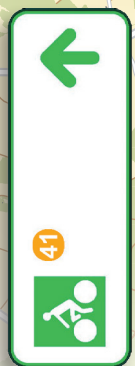
37800 Ste Maure de Touraine

www.tourisme-saintemauredetouraine.fr





500 m



28 km

	Point d'information Tourist information point		Aire de pique-nique Picnic area
	À voir Site of particular interest		Hébergement Accommodation
	Ravitaillement Grocery shop		Camping Campsite
	Site touristique Museum and monument		Restaurant Restaurant
	Toilettes publiques Public toilet		Gare Train station

Mémoire de pierres

5 NOYANT-DE-TOURAINE

1 SAINTE-MAURE-DE-TOURAINE

2 MAILLÉ

4 NOUÂTRE

3 NOYERS

41